

[illegible]

I

(Communications)

COMMISSION

CATALOGUE COMMUN DES VARIÉTÉS DES ESPÈCES DE LÉGUMES

Quatrième complément à la quinzième édition intégrale

(90/C 106 A/01)

SOMMAIRE

	Page
Légende	2
Liste des espèces de légumes	3
05. <i>Asparagus officinalis</i> L. Asperge	3
20. <i>Cichorium intybus</i> L. (partim) Chicorée witloof (endive), chicorée à larges feuilles (chicorée italienne)	5

LÉGENDE

1. Ce quatrième complément à la quinzième édition intégrale du catalogue commun des variétés des espèces de légumes⁽¹⁾ reprend pour la première fois, sur base d'informations fournies par les États membres, les variétés d'asperges et de chicorée à feuille officiellement admises. Il actualise le catalogue à la situation existant au 8 février 1990.
 2. Ce complément suit la subdivision adoptée dans la quinzième édition intégrale. Il convient de se référer à la légende de cette édition.
-

⁽¹⁾ JO n° C 335 A du 30. 12. 1988, p. 1.

[illegible]

20. CICHORIUM INTYBUS L. (PARTIM)

ENDIVIA

CIKORIE

ZICHORIE

ΠΑΔΙΚΙ

WITLOOF CHICORY

CHICOREE WITLOOF (ENDIVE)

CICORIA WITLOOF

WITLOF

ALMIRÃO

1 Variedad / Sort / Sorte / Ποικιλία / Variety / Variété / Varietà / Ras / Variedade	2 País de admisión / Optagelsesland / Zulassungsland / Χώρα αναγνώρισης / Country of admission / Pays d'admission / Paese d'ammissione / Land van toelating / País de admissão												3 Observaciones / Bemærkninger / Bemerkungen / Παρατηρήσεις / Observations / Observations / Osservazioni / Opmerkingen / Observações
	B	D	DK	E	F	GB	GR	I	IRL	L	NL	P	
2. ACHICORIA SIL- VESTRE													
BLADCICKORIE													
BLATTZICHORIE													
ΕΥΡΥΦΥΛΛΟ ΠΑΔΙ- ΚΙ													
LEAF CHICORY													
CHICORÉE À FEU- ILLES													
CICORIA A FOG- LIE													
BLADCICHOREI													
CHICÓRIA COM FOLHAS													
Abruzzese													= Catalogna puntarella a foglia frastagliata (add.)
A grumolo bionda								b					Sciolo verde chiaro I (add.)
A grumolo verde								b					Ceriolo verde I (add.) Grumolo verde I Sciolo verde I
A grumolo verde scuro								b					Del trus scuro I (add.) Grumolo nero I Sciolo verde scurissimo I
Alouette											b		(add.)
Amaranta								a 142					H (add.)
Augusto								a 146			b 8		(add.)
Barba di cappuccino								b					Barbe de Capucin NL (add.) Capucijnenbaard NL Capucinenbaard NL
Barbe di Capucin													= Barba di cappuccino (add.)

20. CICHORIUM INTYBUS L. (PARTIM)

1 Variedad / Sort / Sorte / Ποικιλία / Variety / Variété / Varietà / Ras / Variedade	2 País de admisión / Optagelsesland / Zulassungsland / Χώρα αναγνώρισης / Country of admission / Pays d'admission / Paese d'ammissione / Land van toelating / País de admissão												3 Observaciones / Bemærkninger / Bemerkungen / Παρατηρήσεις / Observations / Observations / Osservazioni / Opmerkingen / Observações
	B	D	DK	E	F	GB	GR	I	IRL	L	NL	P	
Bianca di Bergamo								b					(add.)
Bianca di Milano								b					Dolce bianca a cuore pieno d'Ingegnoli I (add.)
Bianca invernale											b		(add.)
Bionda di Gorizia											b		= Zuccherina di Trieste (add.)
Biondissima di Trieste											b		= Zuccherina di Trieste (add.)
Capotta													= Mantovana (add.)
Capucijnenbaard													= Barba di cappuccino (add.)
Capucinenbaard													= Barba di cappuccino (add.)
Catalogna a foglie frastagliate								b					Catalogna frastagliata I (add.)
Catalogna a foglie larghe													= Catalogna del Veneto (add.)
Catalogna asparago													= Catalogna puntarelle a foglia stretta (add.)
Catalogna brindisina													= Catalogna puntarelle di Galatina (add.)
Catalogna del Veneto								b					Catalogna a foglie larghe I (add.) Catalogna friulana I
Catalogna frastagliata													= Catalogna a foglie frastagliate (add.)
Catalogna friulana													= Catalogna del Veneto (add.)
Catalogna gigante di Chioggia								b					(add.)
Catalogna pugliese								b					(add.)
Catalogna puntarelle a foglia frastagliata								b					Abruzzese I (add.)
Catalogna puntarelle a foglia stretta								b					Catalogna asparago I (add.)
Catalogna puntarelle di Gaeta								b					(add.)
Catalogna puntarelle di Galatina								b					Catalogna brindisina I (add.)
Ceriolo verde													= A grumolo verde (add.)
Cesare								a 146				b 8	(add.)

20. CICHORIUM INTYBUS L. (PARTIM)

niger / ήσεις / tions / ingen /	I Variedad / Sort / Sorte / Ποικιλία / Variety / Variété / Varietà / Ras / Variedade	2 País de admisión / Optagelsesland / Zulassungsland / Χώρα αναγνώρισεως / Country of admission / Pays d'admission / Paese d'ammissione / Land van toelating / País de admissão											3 Observaciones / Bemærkninger / Bemerkungen / Παρατηρήσεις / Observations / Observations / Osservazioni / Opmerkingen / Observações	
		B	D	DK	E	F	GB	GR	I	IRL	L	NL		P
(add.)	Chirosa											b 8		H (add.)
re pieno (add.)	Cicoria di Chioggia													= Palla rossa Zorzi precoce (add.)
(add.)	Cresola											b		(add.)
ieste (add.)	Cromo								b 132					(add.)
ieste (add.)	Da taglio a foglia stretta													= Spadona (add.)
(add.)	Da taglio bionda a foglie larghe								b					(add.)
(add.)	Del trus scuro													= A grumolo verde scuro (add.)
cino (add.)	Di Chiavari								b					(add.)
cino (add.)	Di Chioggia precocissima													= Palla rossa Zorzi precoce (add.)
uta I (add.)	Di Magdeburgo								b					(add.)
eneto (add.)	Di Soncino								b					La preferita I (add.)
relle a (add.)	Dolce bianca a cuore pieno d'Ingegnoli													= Bianca di Milano (add.)
relle di (add.)	Early Red Ball											b		(add.)
larghe I (add.)	Elios											b 8		H (add.)
I (add.)	Fiji								a 661a					(add.)
ie (add.)	Georgette											b		(add.)
eneto (add.)	Giulietta								a 142					H (add.)
(add.)	Giulio								a 146			b 8		(add.)
(add.)	Gloria											b		(add.)
(add.)	Grumolo nero													= A grumolo verde scuro (add.)
(add.)	Grumolo verde													= A grumolo verde (add.)
(add.)	Jessica											b		(add.)
o I (add.)	Jupiter											b 8		H (add.)
(add.)	Koryvos							b						(add.)
na I (add.)	La preferita													= Di Soncino (add.)
(add.)	La produttiva								b					(add.)
c (add.)	Livrette											b		(add.)
(add.)														

20. CICHORIUM INTYBUS L. (PARTIM)

1 Variedad / Sort / Sorte / Ποικιλία / Variety / Variété / Varietà / Ras / Variedade	2 País de admisión / Optagelsesland / Zulassungsland / Χώρα αναγνώρισης / Country of admission / Pays d'admission / Paese d'ammissione / Land van toelating / País de admissão												3 Observaciones / Bemærkninger / Bemerkungen / Παρατηρήσεις / Observations / Observations / Osservazioni / Opmerkingen / Observações
	B	D	DK	E	F	GB	GR	I	IRL	L	NL	P	
Mantovana								b					Capotta I (add.)
Marsica											b		(add.)
Medusa											b 8		H (add.)
Nerone											b 8		(add.)
Orchidea rossa								b					(add.)
Otello								a 146			b 8		(add.)
Pain de Sucre													= Pan di zucchero (add.)
Palla di fuoco rossa													= Palla rossa Zorzi precoce (add.)
Palla rossa													= Palla rossa Zorzi precoce (add.)
Palla rossa precoce													= Palla rossa Zorzi precoce (add.)
Palla rossa semiprecoce													= Palla rossa Zorzi semiprecoce (add.)
Palla rossa Zorzi precoce								b					Cicoria di Chioggia NL (add.) Di Chioggia precocissima I Palla di fuoco rossa I Palla rossa I Palla rossa precoce I Rode van Chioggia NL Rossa a palla I
Palla rossa Zorzi semiprecoce								b					Palla rossa semiprecoce I (add.) Rossa di Chioggia I
Pandea								a 146					(add.)
Pan di zucchero								b					Pan di zucchero bionda I (add.)
- Pain de Sucre											b 78		Pan di zucchero milanese I Vroege Zelfsluitende NL Zelfsluitende NL Zuckerhut NL
Pan di zucchero bionda													= Pan di zucchero (add.)
Pan di zucchero milanese													= Pan di zucchero (add.)
Pluto											b 8		H (add.)
Pompeo								a 146					(add.)
Poncho											b 8		(add.)

20. CICHORIUM INTYBUS L. (PARTIM)

1 Variedad / Sort / Sorte / Ποικιλία / Variety / Variété / Varietà / Ras / Variedade	2 País de admisión / Optagel-erland / Zulassungsland / Χώρα αναγνώρισεως / Country of admission / Pays d'admission / Paese d'ammissione / Land van toelating / País de admissão												3 Observaciones / Bemærkninger / Bemerkungen / Παρατηρήσεις / Observations / Observations / Osservazioni / Opmerkingen / Observações
	B	D	DK	E	F	GB	GR	I	IRL	L	NL	P	
Sciolo verde chiaro													= A grumolo bionda (add.)
Sciolo verde scurissimo													= A grumolo verde scuro (add.)
Selvatica da campo								b					(add.)
Silla								a 146			b 8		(add.)
Sista											b		(add.)
Spadona								b					Da taglio a foglia stretta I (add.) Spadona da taglio I
Spadona da taglio													= Spadona (add.)
Stella											b 78		(add.)
Trevi								a 142					H (add.)
Triestina da taglio													= Zuccherina di Trieste (add.)
Variegata Castelfranco di Lusia								b x					Variegata di Castelfranco selezione Lusia I (add.) Variegata di Lusia I
Variegata di Castelfranco								b					Radicchio variegato di Castelfranco I (add.) Variegata esposizione di Castelfranco I
Variegata di Castelfranco selezione Lusia													= Variegata Castelfranco di Lusia (add.)
Variegata di Chioggia								b					= Variegata di Sottomarina I (add.)
Variegata di Lusia													= Variegata Castelfranco di Lusia (add.)
Variegata di Sottomarina													= Variegata di Chioggia (add.)
Variegata esposizione di Castelfranco													= Variegata di Castelfranco (add.)
Variegata invernale											b		(add.)
Verona a palla													= Rossa di Verona tardiva (add.)
Villa											b 78		(add.)
Vroege Zelfsluitende													= Pan di Zucchero (add.)
Vulcano											b		(add.)
Zaira								a 142					H (add.)

20. CICHORIUM INTYBUS L. (PARTIM)

1 Variedad / Sort / Sorte / Ποικιλία / Variety / Variété / Varietà / Ras / Variedade	2 Pais de admisión / Optagelsesland / Zulassungsland / Χώρα αναγνώρισης / Country of admission / Pays d'admission / Paese d'ammissione / Land van toelating / Pais de admistão												3 Observaciones / Bemærkninger / Bemerkungen / Παρατηρήσεις / Observations / Observations / Osservazioni / Opmerkingen / Observações
	B	D	DK	E	F	GB	GR	I	IRL	L	NL	P	
(add.) Zelfsluitende													= Pan di zucchero (add.)
(add.) Zuccherina di Trieste								b					Bionda di Gorizia I (add.) Biondissima di Trieste I Triestina da taglio I
(add.) Zuckerhut													= Pan di zucchero (add.)
(add.) 24 ore								b					(add.)

(*Journal officiel des Communautés européennes* n° C 326 A du 30 décembre 1989)

au lieu de:

« 1	2												3	
	País de admisión / Optagelsesland / Zulassungsland / Χώρα αναγνώρισεως / Country of admission / Paese d'ammissione / Land van toelating / País de admissão												Observaciones / Bemærkninger / Bemerkungen / Παρατηρήσεις / Observations / Observations / Osservazioni / Opmerkingen / Observações	
	B	D	DK	E	F	GB	GR	I	IRL	L	NL	P		
Variedad / Sort / Sorte / Ποικιλία / Variety / Variété / Varietà / Ras / Variedade													Index Maturitas (1)	Forma H (2)
Attila					* 8071			* 124					700	S ex D (30. 12. 1968)»

lire:

[illegible]